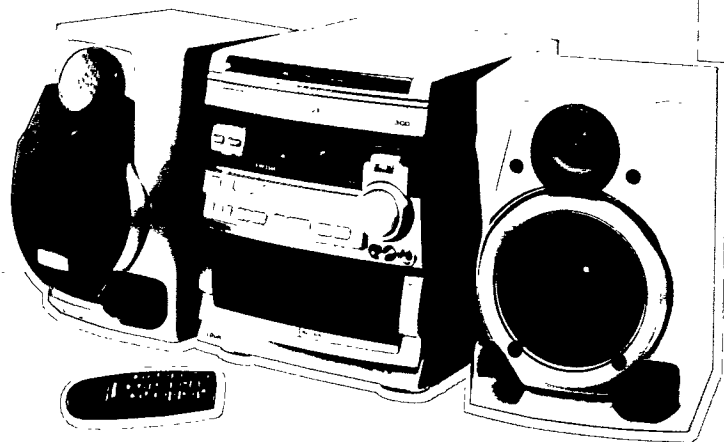


# PHILIPS

FW 356C Mini HiFi System



Instructions for use  
Mode d'emploi  
Instrucciones de manejo  
使用説明書  
Manual de Instruções



**PHILIPS**



**México**

**NOM**

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	<b>PRECAUCION - ADVERTENCIA</b>	
	NO ABRIR, RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO	
<b>ATENCION</b>		
VERIFIQUE QUE EL VOLTAJE DE ALIMENTACION SEA EL REQUERIDO PARA SU APARATO		
PARA EVITAR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NO quite LA TAPA, EN CASO DE REQUERIR SERVICIO, DIRIJASE AL PERSONAL AUTORIZADO DE PHILIPS		

**NOM**

**English ..... 4**

English

**Français ..... 24**

Français

**Español ..... 46**

Español

**中文 ..... 66**

中文

**Português ..... 86**

Português

**Warranty ..... 106**

Brasil Australia New Zealand Mexico

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

# CONTEÚDO

<i>Informações gerais</i> .....	87
<i>Informações de segurança</i> .....	87
<i>Preparação</i> .....	88 - 89
<i>Controles</i> .....	90 - 92
<i>Utilizar o sistema</i> .....	92 - 94
<i>CD</i> .....	94 - 96
<i>Rádio</i> .....	97 - 98
<i>Tape deck</i> .....	99 - 100
<i>Aux</i> .....	100
<i>Karaoke</i> .....	101
<i>Gravações</i> .....	101 - 102
<i>Relógio</i> .....	102
<i>Temporizador</i> .....	103
<i>Manutenção</i> .....	104
<i>Especificações</i> .....	104
<i>Guia de falhas</i> .....	105

## INFORMAÇÕES GERAIS

### Informações gerais

- *A etiqueta de identificação (que contém o número de série) está na traseira do aparelho.*
- *As gravações são permitidas desde que não infrinjam direitos autorais e de terceiros.*

### Informações ambientais

A embalagem deste produto está otimizada e pode ser separadas em tres mono materiais: papalão (caixa de embalagem), polistireno (calços) e polietileno (sacos plásticos e folhas protetoras).

O aparelho consiste de materiais que podem ser reciclados e reutilizados desde que desmontado por empresa especializada.

Favor observar as regulamentações locais bem como a coleta seletiva de lixo ao dispor dos materiais de embalagem, as pilhas e os equipamentos antigos.

### Acessórios (fornecidos)

- Controle remoto
- Pilhas (2 tipo AAA) para o controle remoto
- Antena de quadro para AM
- Fio de antena para FM
- Cabo de força

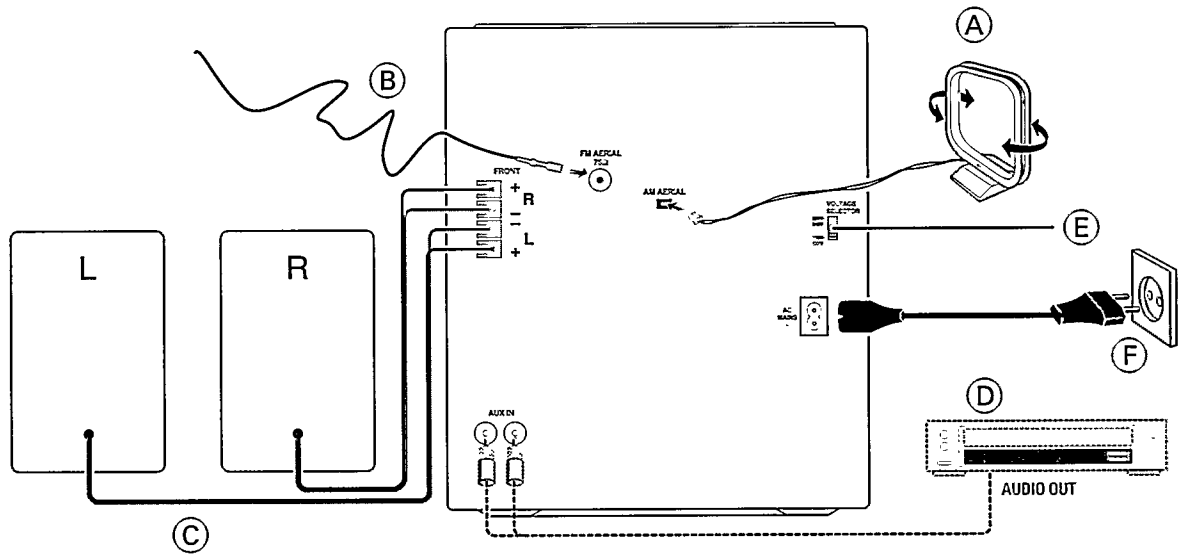
## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

### Informações de segurança

- Antes de ligar o aparelho certifique-se que ele está condizente com a voltagem da rede elétrica local. Se necessário ajuste o seletor (para que coincida com a rede elétrica). Faça este ajuste com o aparelho desligado da tomada.
- Não transporte o aparelho com ele ligado.
- Instale o aparelho numa base sólida (por ex. numa estante)
- Instale o aparelho num local que permita ventilação adequada, para remover o calor gerado internamente ao aparelho.
- Não exponha o produto à chuva, poeira e ao calor excessivo.
- Não abra o aparelho para acessar partes internas, pois há risco de choque elétrico bem como perda da garantia!
- Se o aparelho for levado de um local quente para um local frio, pode haver condensação de vapor na lente do leitor de CD. Neste caso o toca discos CD não funcionará. Se isto acontecer retire o CD do aparelho e aguarde cerca de uma hora para que o aparelho se adapte ao novo ambiente.
- Cargas eletrostáticas podem provocar problemas de funcionamento. Veja se o problema desaparece retirando o plugue da tomada e voltando a ligá-lo após alguns segundos.
- **Para desligar completamente o aparelho retire o cabo de força da tomada.**

# PREPARAÇÃO

## Conexões traseiras



Português

## (A) Conexão da antena AM

Ligue a antena de quadro fornecida no terminal AM AERIAL. Coloque esta antena longe do aparelho e posicione-a para a melhor recepção.

## (B) Antena de fio para FM

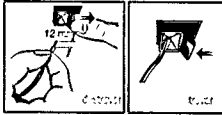
Ligue a antena de fio fornecida ao terminal de antena de 75 Ω. Ajuste a posição deste fio para a melhor recepção. Em locais de sinal muito intenso, experimente reduzir o comprimento do fio.

### Antena externa

Em regiões desminal fraco, ligue uma antena de FM externa, com cabo coaxial, ao terminal FM AERIAL 75 Ω.

## (C) Conexão das caixas acústicas

- Ligue a caixa direita ao conector R, sendo o fio vermelho ou marcado ao terminal + e o fio preto ou não marcado ao terminal -.
- Ligue a caixa esquerda ao conector L, sendo o fio vermelho ou marcado ao terminal + e o fio preto ou não marcado ao terminal -.



## (D) Como ligar outro equipamento ao seu sistema de som

Pode ser ligado à entrada AUX IN a saída de áudio do vídeo cassete, da TV, de um laser disc ou de um DVD. Ligue os canais L e R.

## (E) Seletor de voltagem

*(não disponível na versão /30)*

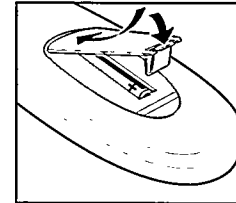
Antes de ligar o cabo elétrico à tomada, certifique-se de que o seletor de voltagem, localizado na parte de trás do sistema, está regulado para a voltagem da rede elétrica local. Se não estiver, ajuste o seletor antes de ligar o aparelho à tomada.

## (F) Ligando o aparelho

Após todas as conexões terem sido feitas, ligue o cabo de força na tomada.

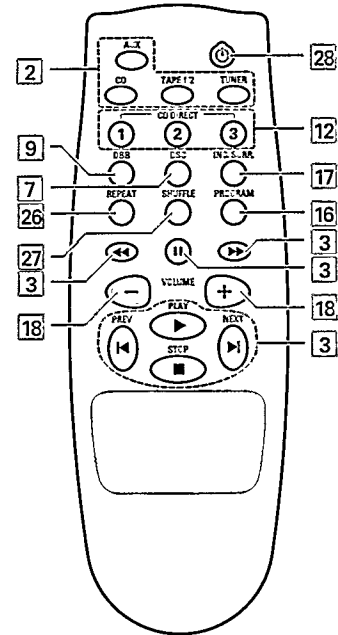
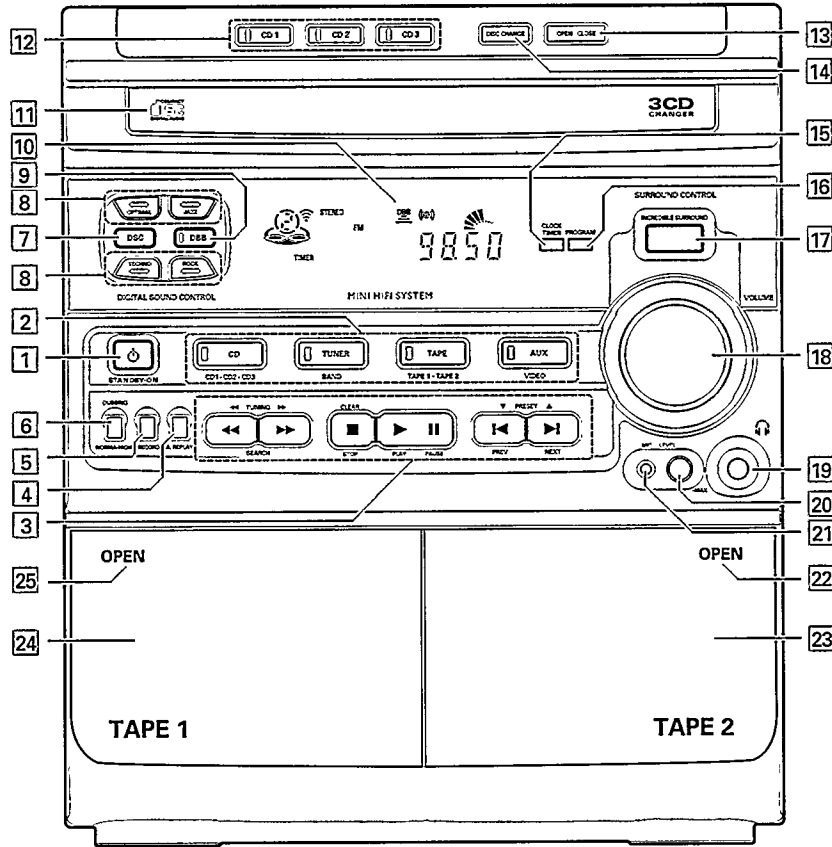
## Como colocar as pilhas no controle remoto

- Coloque duas pilhas (tipo R03 ou AAA) no controle remoto observando as indicações existentes no compartimento.



- Para evitar vazamento das pilhas, remova-as quando se esgotarem ou se não for utilizá-las por um longo período. Para substituição utilize sempre pilhas tipo R03 ou AAA.

# CONTROLES





## Controles no aparelho e no controle remoto

### 1 STANDBY-ON

- para ligar o aparelho e colocá-lo no modo standby (espera).
- para memorizar automaticamente emissoras de rádio, pressione e retenha por 2 segundos.

### 2 SOURCE : para selecionar o seguinte. CD / (CD 1•CD 2•CD 3)

- para selecionar o modo de CD. Com o CD parado; para selecionar o compartimento 1, 2 ou 3 dos discos.

### SINTONIZADOR / (BANDA)

- para selecionar o modo de Sintonizador. Se estiver no modo de sintonizador; para selecionar a banda FM, MW ou LW.

### TAPE / (TAPE 1•TAPE 2)

- para selecionar o modo de Gravador. Quando o gravador estiver parado; para selecionar o gravador 1 ou 2.

### AUX / (VIDEO)

- para selecionar uma fonte externa (ex. TV, Disco Laser, DVD ou Vídeo).

### 3 MODE SELECTION

#### SEARCH ◀◀ ▶▶ (TUNING ◀◀ ▶▶)

- para o CD ..... para procurar uma faixa para trás/para a frente.
- para o SINTONIZADOR ..... para sintonizar uma radiofrequência acima ou abaixo.

- para o GRAVADOR ..... para inverter ou avançar rapidamente a cassette, somente no tape deck 2.

### STOP ■ (CLEAR)

- para o CD ..... para interromper a leitura de um CD ou apagar um programa.

- para o SINTONIZADOR ..... para interromper a programação.

- para o GRAVADOR ..... para interromper a reprodução ou a gravação.

### PLAY PAUSE ▶II

- para o CD ..... para iniciar ou interromper a leitura.

- para o GRAVADOR ..... para iniciar a reprodução.

### PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▲ ▼)

- para o CD ..... para saltar para o início da faixa atual ou anterior/próxima.

- para o SINTONIZADOR ..... para selecionar uma emissora de rádio armazenada na memória.

### 4 AUTO REPLAY (disponível apenas no gravador de cassetes 2)

- para selecionar o modo de leitura, quer em REPETIÇÃO AUTOMÁTICA contínua, quer UMA SÓ VEZ.

### 5 RECORD

- para iniciar a gravação no tape deck 2.

### 6 DUBBING

- para misturar uma cassette no modo de velocidade normal ou alta.

### 7 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

- para selecionar o efeito sonoro pretendido : OPTIMAL, JAZZ, ROCK ou TECHN0.

### 8 DIGITAL SOUND CONTROL DISPLAY PANEL

- para visualizar a programação DSC selecionada.

### 9 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

- para ligar o auxiliar de graves para melhorar a resposta de graves, ou para desligar o auxiliar de graves.

### 10 DISPLAY

- para visualizar a programação atual do sistema.

### 11 CD CAROUSEL TRAY

### 12 3 CD DIRECT PLAY

- para escolher um compartimento de CDs para leitura.

### 13 OPEN•CLOSE

- para abrir e fechar o compartimento carrossel dos CDs.

### 14 DISC CHANGE

- para mudar os CDs.

### 15 CLOCK•TIMER

- para visualizar o relógio, acertar o relógio ou o temporizador.

### 16 PROGRAM

- para programar as faixas do CD no modo de CD ou armazenar emissoras de rádio no modo de sintonizador.

### 17 INCREDIBLE SURROUND

- para ligar ou desligar o efeito sonoro de som envolvente.

### 18 VOLUME

- para regular o nível de som.

### 19


- para ligar o fone de ouvido.

### 20 MIC LEVEL (não disponível na modelo FW316C e versão /30)

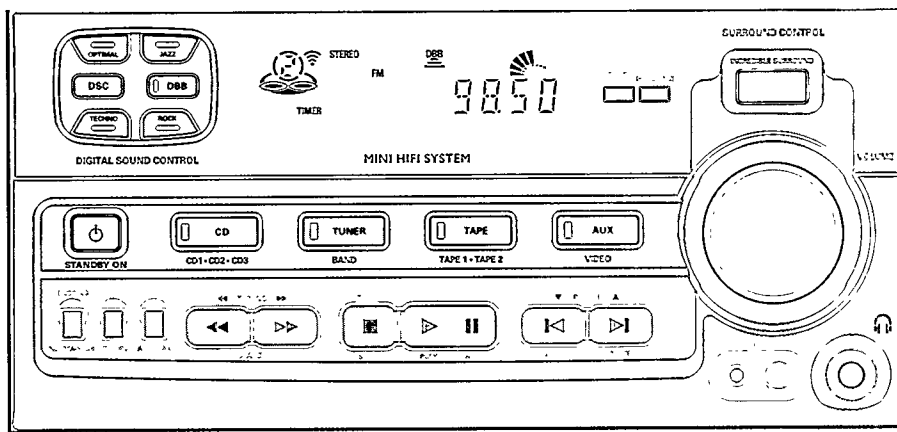
- para regular o nível de som do microfone.

### 21 MIC (não disponível na modelo FW316C e versão /30)

- para ligar o microfone.

- 22 OPEN**  
- para abrir o tape deck 2.
- 23 TAPE DECK 2**
- 24 TAPE DECK 1**
- 25 OPEN**  
- para abrir ao tape deck 1.
- 26 REPEAT**  
- para repetir uma faixa de CD.
- 27 SHUFFLE**  
- para ler todos os discos disponíveis e as suas faixas por ordem aleatória.
- 28**   
- para colocar o sistema no modo em espera.

Portuguesa



### Atenção:

*Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.*

### Modo de demonstração


O sistema tem um modo de demonstração que apresenta as várias características oferecidas pelo sistema.

**Sempre que o sistema é ligado à eletricidade, o modo de demonstração inicia automaticamente.**

### Observações:

- Durante o modo de demonstração, pressionando-se qualquer tecla de fonte (ou ligar o modo de espera), o sistema muda para o modo respectivo (ou fica em espera).
- Se o sistema for mudado para o modo de espera, 5 segundos depois, o modo de demonstração inicia novamente.

### Para cancelar o modo de demonstração

- Pressione e retenha **STOP**  (unicamente no sistema) durante **3 segundos** para parar a demonstração.
  - O modo de demonstração desliga-se permanentemente.
  - O sistema comutará para modo de espera.

### Observações relativas ao controle remoto:

- Primeiro, selecione a fonte que pretende controlar pressionando uma das teclas de seleção de fonte no controle remoto (Ex. CD, TUNER, TAPE 1/2 ou AUX).
- Depois, selecione a função pretendida (PLAY, NEXT, etc.).

## Easy Set (Programação Fácil)

A EASY SET permite-lhe armazenar automaticamente todas as emissoras de rádio disponíveis numa banda específica (FM ou MW).

- 1 Pressione e retenha **STANDBY•ON** (*unicamente no sistema*) durante 2 segundos, quando o sistema está no modo Em Espera ou Demonstração.
  - "EASY SET" aparece seguido de "TUNER".
  - A Programação Fácil inicia-se com a última banda ativa.
  - Todas as emissoras de rádio com uma potência de sinal suficiente são armazenadas ou até as 40 predefinições se esgotarem.

### Observações :

- Quando se usa o EASY SET, apagam-se todas as emissoras armazenadas anteriormente.
- A última emissora predefinida aparece no visor depois de concluída a Programação Fácil.

## LIGAR o sistema

- Pressione **STANDBY•ON** (*unicamente no sistema*), **CD**, **TUNER**, **TAPE** ou **AUX**.

Pode ainda ligar o sistema pressionando-se qualquer um das teclas 3 CD DIRECT PLAY.

## Mudar o sistema para o modo de espera

- Pressione **STANDBY•ON** novamente.
  - O sistema conutará para modo de espera.

## Selecionar a Fonte

- Pressione a tecla de seleção de fonte respectiva: **CD**, **TUNER**, **TAPE** ou **AUX**.
  - O visor apresenta a fonte selecionada.

### Observação:


- Para uma fonte externa, certifique-se de que as tomadas de áudio esquerda e direita de saída (OUT) do equipamento externo (TV, Vídeo, leitor de Disco Laser ou DVD estão ligadas às tomadas AUX IN.

## Controle do Som

### Ajuste do Volume

Regule o **VOLUME** para aumentar ou diminuir o nível do som.

### Para Audição Pessoal

Ligue o fone de ouvido à tomada  no painel frontal do sistema. As caixas acústicas desligam-se.

### Controle de Som Digital (DSC)

A característica DSC permite-lhe apreciar efeitos sonoros especiais com programações prévias de compensação, proporcionando a melhor reprodução musical.

- Pressione **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** para selecionar **OPTIMAL**, **JAZZ**, **ROCK** ou **TECHNO**.
  - O painel do visor do Controle de Som Digital acende-se respectivamente. Na programação Optimal, o painel do visor DSC não se acende.
  - Aparece "OPTIMAL", "JAZZ", "ROCK" ou "TECHNO".

### Seleção automática DSC-DBB

A melhor programação para o DBB é gerada automaticamente pela seleção DSC respectiva. Pode ainda selecionar manualmente a programação DBB que melhor se adapte às suas condições de audição.

DSC Selection	DBB On/Off
Optimal ←	On
Techno ←	On
Rock ←	Off
Jazz ←	Off

### Auxiliar Dinâmico de Graves (DBB)

O modo DBB realça a resposta de baixos.

- Pressione em **DBB** para ativar a resposta de baixos.
  - A tecla DBB acende-se.
  - Aparece no visor "DBB ON".



### Para desligar o DBB (Reforço Dinâmico de Baixos)

- Pressione novamente em **DBB**.
  - A luz do botão DBB apaga-se.
  - Aparece "DBB OFF".

### Observação:

- Alguns CDs ou cassetes podem ter sido gravados em modulação elevada que, com o volume alto, provocam eventualmente distorção. Se isso acontecer, desative o Incredible surround e o DBB ou reduza o volume.

## Incredible surround

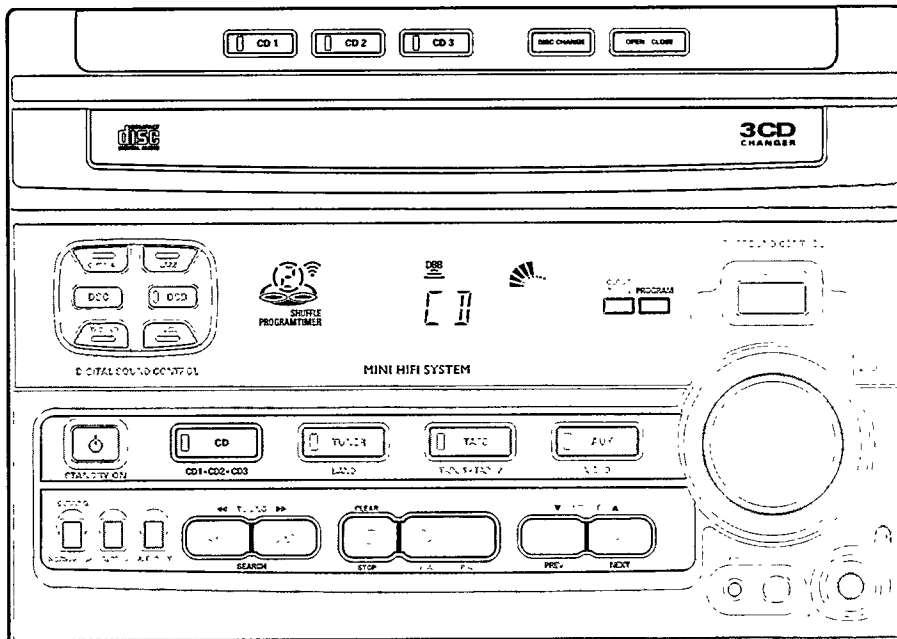
O som estéreo normal é determinado pela distância entre as caixas acústicas frontais. Quando o incredible surround está ligado, amplia a distância virtual entre as caixas acústicas frontais para um efeito estéreo muito vasto e envolvente.

- Pressione **INCREDIBLE SURROUND** para ligar.
  - A tecla INCREDIBLE SURROUND fica iluminada.
  - Aparece "INCREDIBLE SURROUND".

## Para desligar incredible surround

- Pressione **INCREDIBLE SURROUND** novamente.
  - A tecla INCREDIBLE SURROUND apaga-se.
  - Aparece "IS OFF".

Portuguesa



### Aviso!

- 1) Este sistema destina-se a CDs convencionais. Não use acessórios como anéis estabilizadores de discos ou folhas de tratamento de CDs, etc., porque podem danificar o mecanismo do leitor de CDs.
- 2) Não coloque mais do que um disco em cada compartimento.
- 3) Quando o compartimento de CDs tiver CDs, não vire nem incline o sistema, caso contrário, poderá bloquear o mecanismo do compartimento.

Pode colocar um máximo de três discos no compartimento de CDs para leitura contínua.

## Como colocar os CDs

- 1 Pressione **CD** para selecionar o modo de CD.
- 2 Pressione **OPEN•CLOSE**.  
→ O compartimento de CDs abre-se.
- 3 Coloque um CD com o lado impresso virado para cima no compartimento direito.
  - Pode colocar outro disco no compartimento esquerdo.
  - Para colocar o terceiro disco, pressione a tecla **DISC CHANGE**.  
→ O carrossel do compartimento de CD rodará até o compartimento vazio ficar do lado direito e pronto a ser carregado.
  - A leitura começa sempre pelo disco no compartimento direito exterior.
- 4 Pressione **OPEN•CLOSE** para fechar o compartimento de CDs.  
→ O visor exibe o número total de faixas e a duração do último disco selecionado.

## 3 CD Direct Play (acesso direto ao disco)

Pode-se reproduzir um CD pressionando-se as teclas **3 CD DIRECT PLAY (1 - 3)**. A reprodução pára ao final do disco selecionado.

- Quando a tecla estiver acesa é indicação de que há disco no compartimento.

## Como ouvir um CD

- 1 Pressione **PLAY ▶** para iniciar a reprodução.  
→ O compartimento escolhido, o número da faixa e o tempo transcorrido de reprodução da faixa corrente aparecem no visor.

- Para interromper a reprodução pressione **PAUSE II**.  
→ A indicação de tempo pisca.
  - Para voltar à reprodução pressione **PLAY ▶** novamente.
- 2 Para parar a reprodução pressione **STOP ■**.

### Nota:

- *Todos os discos serão reproduzidos uma vez e a reprodução cessa. 15 minutos após a reprodução dos CDs, se nenhuma tecla for pressionada, o aparelho irá ao modo standby.*

## Mudança de disco

É possível trocar os discos dos dois compartimentos externos enquanto o terceiro continua reproduzindo.

- 1 Pressione **DISC CHANGE**.  
→ A gaveta se abre.
- 2 Troque os discos do compartimento direito e esquerdo.
  - Se se pressionar **DISC CHANGE** novamente durante a reprodução, a reprodução pára.  
→ O carrossel no interior da gaveta gira até que o compartimento interno fique à direita, pronto para que também este disco seja trocado.
- 3 Pressione **OPEN•CLOSE** para fechar a gaveta.

## Como selecionar uma faixa

### Como selecionar uma faixa com o CD parado

- 1 Pressione **PREV ◀** ou **NEXT ▶** até que a faixa desejada apareça no visor.
- 2 Pressione **PLAY ▶** para iniciar a reprodução.  
→ O número da faixa selecionada e o tempo transcorrido de reprodução aparecem no visor.

### Como selecionar uma faixa durante a reprodução

- 1 Pressione **PREV ◀** ou **NEXT ▶** até que a faixa desejada apareça no visor.  
→ O número da faixa selecionada e o tempo transcorrido de reprodução aparecem no visor.
- Ao se pressionar **PREV ◀** uma vez, o aparelho volta à reprodução da faixa corrente.

## Como alcançar um trecho da música durante a reprodução

- Pressione e segure a tecla **◀◀** ou **▶▶** até que a passagem da música seja localizada.  
→ O volume será reduzido.
- A reprodução volta ao normal quando a tecla **◀◀** ou **▶▶** é liberada.

## Como programar faixas

Com o CD parado é possível programar faixas. O visor indica o total de faixas programadas. Até 40 faixas podem ser memorizadas e em qualquer ordem. Ao se tentar programar mais que 40 faixas o visor indicará "PROGRAM FULL" (memória cheia).

- 1 Coloque na gaveta os discos desejados.
- 2 Pressione **PROGRAM** para iniciar a programação.  
→ A indicação PROGRAM pisca.
- 3 Pressione a tecla **CD 1•CD 2•CD 3** para escolher o disco.
- 4 Pressione **PREV ◀** ou **NEXT ▶** para selecionar a faixa desejada.
- 5 Pressione **PROGRAM** para programar a faixa.
  - Repita os passos **3** a **5** para programar outras faixas de outros discos.

- 6 Pressione **STOP** ■ mais uma vez para finalizar a programação.  
→ O número total de faixas programadas e o tempo total de reprodução são indicados no visor.

**Notas:**

- Se o tempo total exceder "99:59" ou se o total de faixas exceder a 30, então o visor indicará "- : - - -".
- Durante a programação, se nenhuma tecla for pressionada dentro de 20 segundos, o aparelho sai do modo de programação.

**Como ouvir um programa**

- 1 Pressione **PLAY** ► para iniciar a reprodução do programa.  
→ O visor indica "PLAY PROGRAM".  
→ O número da faixa e o tempo transcorrido da faixa é indicado no visor.
- Se pressionar **REPEAT** durante a leitura do programa, a faixa corrente será lida repetidamente.  
→ As indicações REPEAT e PROGRAM serão visualizadas.
- 2 Pressione **STOP** ■ para parar a reprodução.

**Nota:**

- Se for pressionada uma das teclas do 3 CD DIRECT PLAY, o aparelho irá reproduzir o disco ou faixa escolhida e a programação será temporariamente ignorada. A indicação PROGRAM desaparecerá temporariamente do visor e voltará quando a reprodução do disco escolhido parar.

**Como rever uma programação**

A revisão de uma programação só é possível com o CD parado.

- Pressione **PREV** ◀ ou **NEXT** ▶ repetidamente para rever as faixas programadas.
- Pressione **STOP** ■ para deixar o modo de revisão.

**Como apagar um programa**

(com o CD parado)

- Pressione **CLEAR** no aparelho.  
→ O visor indica "PROGRAM CLEAR".

**Nota:**

- O programa será apagado se a energia for interrompida. Se a gaveta do CD for aberta, as faixas pertencentes aos discos acessíveis serão apagadas e o visor indicará "CLEAR".

**Reprodução aleatória de faixas - Shuffle**  
(apenas no controle remoto)

Esta função permite que todas as faixas de todos os discos sejam reproduzidas em ordem aleatória.

**Como aplicar esta função em todos os discos e faixas**

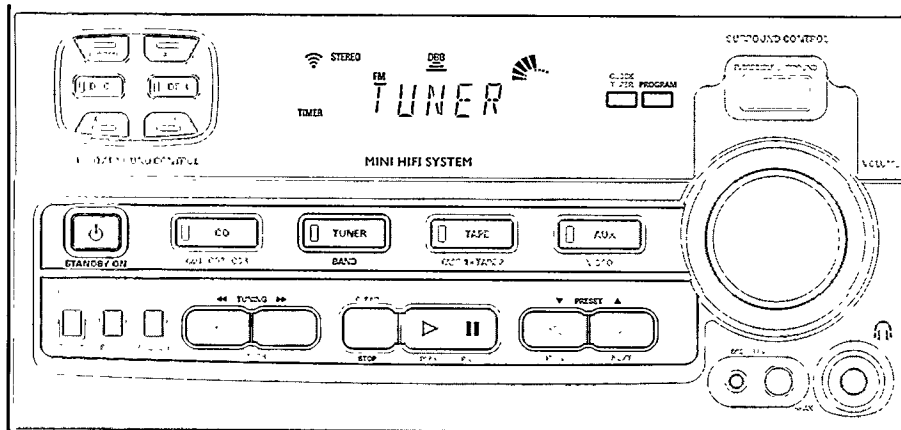
- 1 Pressione **SHUFFLE**.  
→ O visor indica "SHUFFLE".  
→ A indicação SHUFFLE, o disco e a faixa escolhida aleatoriamente aparecem no visor.
- Os discos e faixas serão reproduzidos em ordem aleatória, até que se pressione **STOP** ■.

- Se pressionar **REPEAT** durante a cópia, a faixa corrente será lida repetidamente.  
→ As indicações REPEAT e SHUFFLE serão visualizadas.
- 2 Pressione **SHUFFLE** novamente para voltar à reprodução normal.  
→ A indicação SHUFFLE desaparece do visor

**Repeat** (apenas no controle remoto)

Esta função permite repetir uma faixa continuamente

- 1 Pressione **REPEAT** durante a reprodução do CD.  
→ O visor indica "REPEAT TRACK".  
→ A indicação REPEAT aparece no visor
- A faixa será reproduzida repetidamente até que se pressione **STOP** ■.
- 2 Pressione **REPEAT** novamente para voltar à reprodução normal.  
→ A indicação REPEAT desaparece do visor.



### Operação simplificada (Easy Set)

O aparelho possui uma função de operação simplificada que faz com que ele memorize automaticamente as emissoras de rádio mais potentes (FM ou MW).

- Com o aparelho no modo standby ou no modo de demonstração, pressione e segure a tecla **STANDBY•ON** (no aparelho) por 2 segundos.
  - Aparecerá a indicação "EASY SET" que indica a operação simplificada, seguida por "TUNER".
  - A função EASY SET, que é a operação simplificada, começa a atuar a partir da última faixa selecionada no rádio.
  - As emissoras de rádio com sinal forte serão memorizadas, num total de 40 emissoras.

Notas :

- Quando a função EASY SET (operação simplificada) é utilizada, as emissoras previamente programadas são apagadas.
- Ao término da operação EASY SET a última emissora programada aparece no visor.

### Como sintonizar o rádio

- Pressione **TUNER** para selecionar o rádio.
  - O visor indica "TUNER".
  - Após alguns segundos o visor indicará a frequência.
- Pressione novamente **TUNER** (Faixa de onda) novamente para selecionar a faixas de ondas: FM ou MW.

- Pressione **TUNING** ◀◀ ou ▶▶ por mais de um segundo.

→ O visor indica "SEARCH" até que uma emissora de sinal forte seja encontrada.

- Repita este procedimento até que a emissora desejada seja encontrada.
- Para sintonizar uma emissora de sinal fraco, pulse **TUNING** ◀◀ ou ▶▶ até que o visor mostre a frequência desejada e/ou até que a melhor recepção seja obtida.

### Como programar emissoras

Pode-se programar até 40 emissoras na memória. Quando uma emissora programada é sintonizada, o número da memória aparece junto à frequência no visor.

#### Programação automática

- Pressione **TUNER**.
- Pressione **TUNER** (Faixa de onda) novamente para selecionar a faixa de ondas FM ou MW.
- Pressione **PROGRAM** por mais de um segundo.
  - A indicação PROGRAM pisca e o visor indica "AUTO".
  - As emissoras de sinal forte desta faixa de ondas será programada. A frequência e o número da memória serão indicados brevemente.
  - O sistema pára a busca quando todas as emissoras forem programadas ou se as 40 posições de memória forem preenchidas.
  - O sistema ficará sintonizado na última emissora programada.

- Repita o processo anterior para programar outras emissoras de outra faixa de ondas. Lembre-se de selecionar a próxima memória disponível antes de iniciar o processo. Se não o fizer, algumas emissoras previamente memorizadas serão perdidas.

## Notas:

- Para cancelar a programação automática pressione **PROGRAM** ou **STOP** ■ no aparelho apenas.
- Se você quiser reservar algumas posições de memória, por exemplo as posições 1 a 9, selecione a posição 10 antes de iniciar o processo de programação automática: deste modo apenas as memórias 10 a 40 serão preenchidas.

## Programação manual

- 1 Pressione **TUNER**.
  - 2 Pressione **TUNER** (faixa de onda) para selecionar a faixa de onda: FM ou MW.
  - 3 Pressione **PROGRAM** por menos de um segundo.
    - As indicações PROGRAM, a frequência e o número da memória irão piscar.
    - A próxima posição de memória disponível será mostrada.
  - 4 Pressione **TUNING** ◀◀ ou ▶▶ para sintonizar a frequência desejada.
    - Se você quiser programar esta emissora em outra posição de memória, pulse **PRESET** ▼ ou ▲ para selecionar a memória desejada.
  - 5 Pressione **PROGRAM** novamente.
    - A indicação PROGRAM para de piscar e a emissora é programada.
- Repita o procedimento acima para programar outras emissoras.

## Notas:

- Quando 40 emissoras foram programadas e você tentar programar mais uma, o visor indicará "PROGRAM FULL". Para mudar uma posição de memória repita os passos 4 e 5.
- Para cancelar o modo de programação manual pressione **STOP** ■ no aparelho apenas.
- Se durante a programação nenhuma tecla for pressionada num intervalo de 20 segundos, o sistema sai do modo de programação automaticamente.

## Como sintonizar emissoras programadas

- Pressione **PRESET** ▼ ou ▲ para escolher o número da memória.
  - O visor indicará o número da memória, a frequência e a faixa.

## Como mudar o passo de sintonia de ondas médias MW

(não disponível na versão /30)

O passo de sintonia pode ser alterado se for necessário. Na América do Norte e do Sul, o passo da frequência entre emissoras na faixa de MW é de 10 kHz. Em outras partes do mundo, é de 9 kHz. Este passo vem predefinido na fábrica em 9 kHz.

Para a Banda de MW (ondas médias)

Para mudar de 9 kHz para 10 kHz ou vice-versa

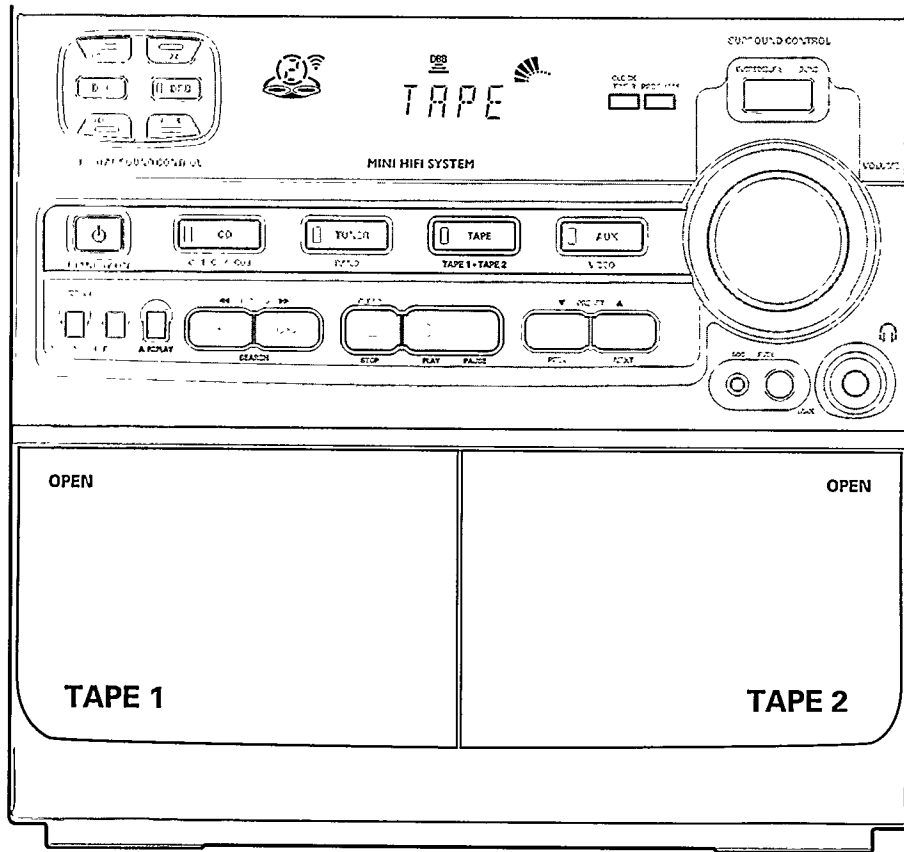
**A mudança do passo de sintonia apaga todas as emissoras anteriormente programadas.**

- 1 Desligue o sistema da eletricidade (retire o cabo da tomada).
- 2 Pressione e retenha a tecla **TUNER** e **TUNING** ▶▶ enquanto liga novamente o sistema à eletricidade
  - O mostrador apresenta "GRID 10" ou "GRID 9".

## Observações:

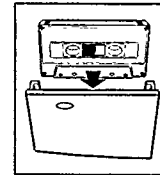
- GRID 9 indica que sintonia será feita em passos de 9 kHz na faixa de MW. GRID 10 indica que a sintonia será feita em passos de 10 kHz na faixa de MW. Em nosso país este último é o passo correto.
- O passo de sintonia de FM é também alterado de 50 kHz para 100 kHz ou vice-versa. Todas as emissoras previamente programadas serão apagadas.





## Como colocar a fita

- Pressione **OPEN**.
- A porta do tape deck abre-se.
- Coloque a fita com a parte aberta para baixo e o carretel cheio para a esquerda.
- Feche a porta do tape deck.



## Reprodução de fitas

- 1 Pressione **TAPE** para selecionar o modo de TAPE DECK.

→ Aparece "TAPE 1" ou "TAPE 2".

- Pressione **TAPE** novamente para selecionar o tape deck 1 ou o tape deck 2.

- 2 Coloque a fita no tape deck pretendido.

- 3 Pressione **PLAY** ► para iniciar a reprodução.

### 3a (Unicamente para o Tape deck 2)

Pressione **A. REPLAY** para selecionar o tipo diferente do modo de reprodução (consultar reprodução inversa automática).

- 4 Pressione **STOP** ■ para parar a reprodução.

### Observações:

- Quando reprodução de uma fita termina, o sistema muda automaticamente para o modo em espera 15 minutos depois, se não for premida nenhuma tecla.

## TAPE DECK

### Repetição Automática (apenas no deck 2)

- Pressione em **A. REPLAY** para selecionar quer REPETIÇÃO AUTOMÁTICA contínua, quer UMA SÓ VEZ, durante a leitura da fita.
  - "AUTO REPLAY" ou "ONCE" serão visualizados.

#### Notas:

- Esta característica só está disponível durante a leitura da fita.
- Ao selecionar "AUTO REPLAY", a fita será automaticamente rebobinada para o lado selecionado no fim da leitura. Em seguida, a leitura retoma novamente, no máximo 20 vezes, ou quando se pressionar em **STOP** ■.
- Selecionando "ONCE", a leitura da fita faz-se uma só vez do lado selecionado, finda a qual pára.

### Inversão/Avanço Rápido

#### No modo de interrupção

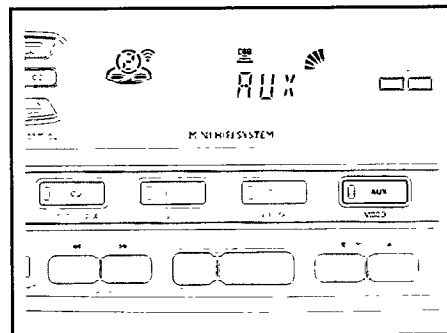
- 1 Pode inverter ou avançar rapidamente a fita pressionando ◀◀ ou ▶▶ respectivamente.
  - Aparece "◀◀" ou "▶▶" dependendo da telca que se pressiona.
  - A fita pára automaticamente no final da inversão ou do avanço rápido.
- 2 Pressione **STOP** ■ para parar a inversão ou o avanço rápido.

#### Durante a reprodução

- Pressione e prenda ◀◀ ou ▶▶ respectivamente até localizar a passagem pretendida.
  - Durante a pesquisa, o volume de som diminui.
  - Depois de libertar ◀◀ ou ▶▶, prossegue a reprodução da fita.

#### Observações:

- Durante a inversão ou o avanço rápido de uma fita. é possível selecionar outra fonte (por exemplo, CD, TUNER ou AUX).
- Verifique e ajuste a fita solta com um lápis antes de a utilizar. A fita solta pode prender-se ou partir-se no mecanismo.
- A fita de C-120 é extremamente fina, sendo deformada e danificada facilmente. A sua utilização neste sistema não é recomendável.
- Guarde as fitas à temperatura ambiente e não as coloque demasiado perto de campos magnéticos (por exemplo, transformadores, televisões ou caixas acústicas).



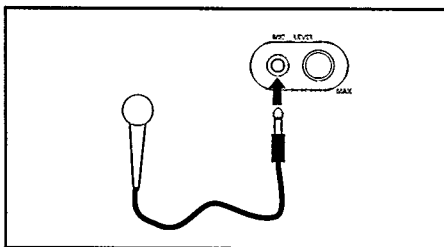
### Como ouvir o equipamento externo

Se você já fez as ligação do "audio out" do equipamento externo (TV, vídeo fita, Laser disc ou DVD) às entradas AUX IN do sistema, você poderá ouvir o som do equipamento externo amplificado.

- Pressione **AUX** para selecionar a fonte externa
  - O visor indica "AUX".

#### Nota:

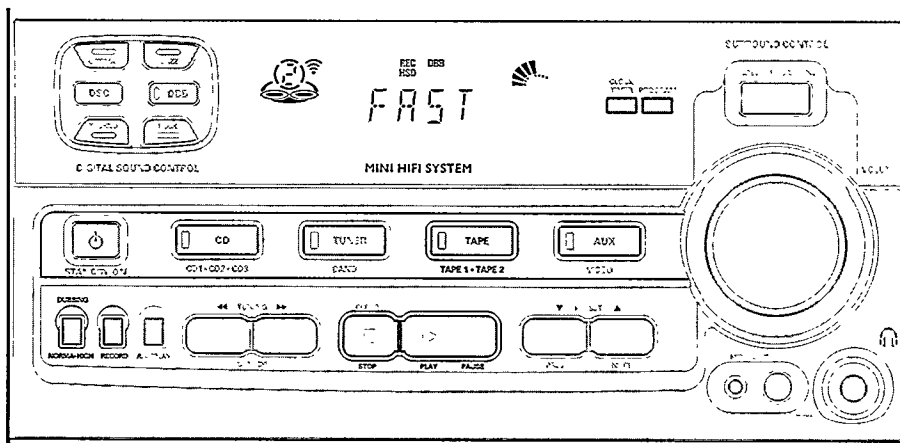
- Todos os recursos de som (por ex. DSC, DBB, etc) estarão disponíveis.



## Mixagem com microfone

(não disponível na versão /30)

- 1 Regule o controle **MIC LEVEL** ao nível mínimo, antes de ligar o microfone, para impedir a ocorrência de microfonia (um som estridente muito alto).
- 2 Ligue microfone às entradas **MIC**.
- 3 Pressione **CD**, **TUNER**, **TAPE** ou **AUX**.
- 4 Ligue a fonte selecionada
- 5 Regule o nível do volume com o controle de **VOLUME**.
- 6 Regule o controle **MIC LEVEL** para o nível de mixagem adequado.
- 7 Comece a cantar ou a falar ao microfone.



### Notas:

- Se não se pretende gravar através do microfone, desligue-o para evitar ruídos na gravação.
- Para fazer gravações utilize apenas fitas de ferro ou IEC tipo I (fitas normais).
- O início e o final da fita são presos por uma fita transparente chamada leader tape. Por este motivo não é possível gravar nos primeiros e nos últimos 6 ou 7 segundos da fita.
- O nível de gravação na fita é ajustado automaticamente, não dependendo da posição dos controles de **VOLUME**, **DBB** ou **Incredible Surround**.
- Para impedir apagamentos acidentais em uma fita gravada, quebre o lacre esquerdo do lado que você quer proteger.

- Se aparecer "CHECK TAPE" (Verificar a Fita), o lacre de proteção foi partida. Coloque uma fita adesiva sobre a abertura. Não tape o orifício de detecção da fita de Cromo ao tapar a abertura do lacre quebrado.

## Como gravar o som mixado / Gravação de Um Toque

- Durante a mixagem com microfone (não disponível na versão /30), pode-se gravar o som mixado em uma fita colocada no deck 2, exceto no modo cópia de fita.
- Pressionando apenas a tecla **RECORD**, a fonte que estiver ativa será gravada na fita que está no tape deck 2.

- 1 Coloque uma fita virgem no tape deck 2.
- 2 Pressione **RECORD** para iniciar a gravação.  
→ A indicação REC fica intermitente.
- 3 Pressione **STOP** ■ para parar a gravação.

**Observação:**

→ Pressionando-se **RECORD** no modo de **GRAVAÇÃO**, aparece "SELECT SOURCE" (Selecionar Fonte). A Gravação de Um Toque não é possível no modo de **GRAVAÇÃO**.

**Copiar fitas (do tape deck 1 para o 2)**

- 1 Pressione **TAPE** para selecionar o tape deck 2.
- 2 Coloque a fita gravada no tape deck 1 e uma fita virgem no tape deck 2.  
→ Certifique-se de que a fita do tape deck 1 tem a fita enrolada para o lado esquerdo.
- 3 Pressione **DUBBING** *uma vez* para uma cópia de velocidade normal ou *duas vezes* no espaço de 2 segundos para cópia de alta velocidade.  
→ Aparece "NORMAL" (velocidade normal) ou "FAST" (alta velocidade) seguido de "DUBBING".  
→ A indicação HSD aparece no visor para cópia de alta velocidade.
- A cópia inicia-se imediatamente.  
→ A indicação REC fica intermitente.
- 4 Pressione **STOP** ■ para parar a cópia.

**Observações:**

- No final do lado A, mude as fitas para o lado B e repita o procedimento.
- A cópia de fitas só é possível do tape deck 1 para o tape deck 2.
- Para garantir uma boa cópia, utilize fitas com a mesma duração.

- Durante a cópia a alta velocidade no modo de Gravador, o som diminui.
- Pode-se mudar outra fonte de som durante a cópia.

**Gravação de CD com Início Sincronizado**

- 1 Coloque uma fita virgem no tape deck 2 e um disco no respectivo compartimento.
- 2 Pressione **CD** para selecionar o modo de CD.  
→ Pode programar as faixas pela ordem que deseja que sejam gravadas (consultar Programar Faixas). Caso contrário, as faixas são gravadas de acordo com o disco selecionado.
- 3 Pressione **RECORD** à para iniciar a gravação.  
• O CD começa a tocar automaticamente.
- 4 Pressione **STOP** ■ para interromper a gravação.

**Gravação a partir de outras fontes (unicamente no tape deck 2)**

- 1 Pressione **TAPE** para selecionar o tape deck 2.
- 2 Pressione **CD, TUNER** ou **AUX**.
- Inicie a leitura na fonte selecionada.
- 3 Pressione **RECORD** para iniciar a gravação.  
→ A indicação REC fica intermitente.
- 4 Pressione **STOP** ■ para parar a gravação.

**Observações:**

- Durante a gravação, não é possível fazer-se a audição de outra fonte.

**Visualizar o Relógio**

Pode visualizar o relógio (se estiver acertado) no modo de espera ou em qualquer fonte. Aparece durante aproximadamente sete segundos.

- Pressione **CLOCK•TIMER** por breves instantes.  
"10:25" (a hora atual) aparece.  
"---:--" aparece se o relógio não estiver acertado.

**Acertar o Relógio**

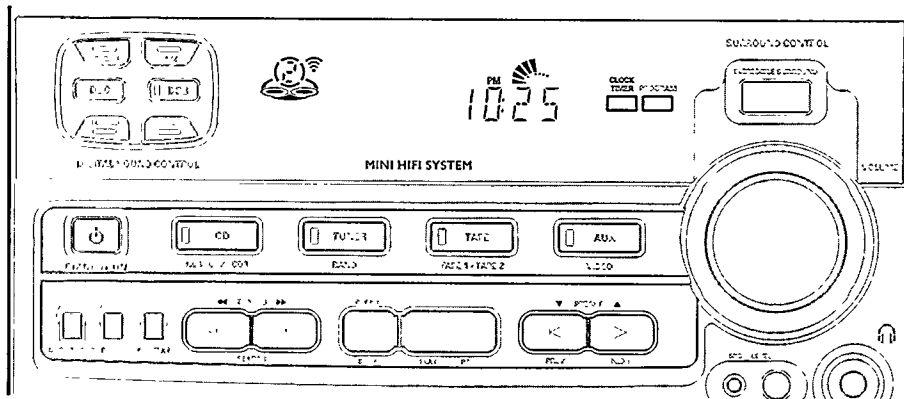
O relógio é acertado no formato de 24 horas, ou seja, "00:00" ou "23:59". Antes de acertar o relógio, deve estar no modo de Visualizar Relógio.

- 1 Pressione **CLOCK•TIMER** para selecionar o modo de relógio.  
→ "00:00" ou a hora atual fica intermitente.  
→ "◀◀, ▶▶, ◀, ▶, ■" acendem-se
- 2 Acerte as horas com ◀◀ ou ▶▶.
- 3 Acerte os minutos com ◀ ou ▶.
- 4 Pressione **CLOCK•TIMER** novamente para armazenar.  
→ O relógio começa a funcionar.

- Para sair sem armazenar a hora, pressione **STOP** ■.

**Observações:**

- Durante o acerto do relógio, não pressionando-se nenhuma tecla no espaço de 90 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de acertar o relógio
- Em caso de interrupção da energia elétrica, a hora é apagada.



## Regular o Temporizador

- O sistema pode mudar automaticamente para o modo de CD, SINTONIZADOR ou GRAVADOR 1 a uma hora predefinida. Pode servir de alarme para o acordar. Meia hora depois da hora predefinida, o sistema regressa ao modo em espera se não for pressionada nenhuma tecla.
  - Antes de programar o temporizador, certifique-se de que o relógio esteja certo.
  - O temporizador tem de ser programado ou reiniciado para cada hora predefinida seguinte.
  - O volume do temporizador estará na última programação antes de o aparelho mudar para o modo em espera.
- 1 Pressione e prenda **CLOCK•TIMER** durante mais do que 2 segundos para selecionar o modo de temporizador.

- "ON 00:00" ou a última programação do temporizador fica intermitente. A indicação TIMER fica intermitente.
  - A última fonte selecionada acende-se enquanto as outras fontes disponíveis ficam intermitentes.
  - "◀◀, ▶▶, ◀, ▶, ■" acendem-se.
- 2 Pressione **CD, TUNER** ou **TAPE** para selecionar a fonte pretendida.
    - A fonte do temporizador selecionada acende em verde.
  - 3 Pressione ◀◀ ou ▶▶ para marcar a hora em que o temporizador começa a funcionar.
  - 4 Pressione ◀ ou ▶ para marcar os minutos em que o temporizador começa a funcionar.
  - 5 Pressione **CLOCK•TIMER** para armazenar a hora de início e a fonte selecionada.
    - O TEMPORIZADOR está programado.
    - A indicação TIMER fica no visor.

- Para sair sem registar a programação, pressione em **STOP ■**.
- À hora predefinida, o TEMPORIZADOR é ativado.
  - A fonte selecionada começa a tocar.
  - A indicação TIMER desaparece do visor.

### Observações:

- Durante a programação do temporizador, se não for pressionada nenhuma tecla no espaço de 90 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação do temporizador.
- Se a fonte selecionada for o SINTONIZADOR, liga-se a última frequência sintonizada.
- Se a fonte selecionada for o CD, a leitura começa com primeira faixa do último disco. Se os compartimento de CDs estiverem vazios, a seleção passa para o SINTONIZADOR.
- Se a fonte selecionada for o GRAVADOR 1, e se a hora predefinida for atingida durante uma cópia de fita, a seleção passa para o SINTONIZADOR.

### Para cancelar o TEMPORIZADOR

- 1 Pressione em **CLOCK-TIMER** durante mais de 2 segundos.
- 2 Pressione em **PAUSE ||** para cancelar o temporizador.
  - 'CANCEL' aparecerá no visor.
  - A indicação do TEMPORIZADOR desaparece do visor.

### Para iniciar novamente o TEMPORIZADOR (para a mesma hora)

- 1 Pressione **CLOCK•TIMER** por um período superior a 2 segundos.
- 2 Pressione **CLOCK•TIMER** novamente para armazenar a hora de início e a fonte selecionada.

## Manutenção

### Limpeza do gabinete

- Use um pano macio, ligeiramente umedecido. Não use agentes de limpeza ou soluções contendo álcool, amônia ou abrasivos.

### Limpeza dos discos

- Para a limpeza dos discos use um pano macio e faça a limpeza passando o pano do centro para a borda.
- Não utilize solventes como benzina, tiner e produtos destinados a discos analógicos.



### Limpeza das lentes dos leitor CD

Após uso prolongado, pode acumular poeira na lente do leitor de CD. Para assegurar uma boa reprodução utilize um limpador de lentes Philips (nos países onde estiver disponível). Siga as instruções fornecidas com o limpador.

### Limpeza dos cabeçotes e mecanismo dos decks

- Para assegurar uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe os cabeçotes, o eixo e o rolete de borracha a cada 50 horas de uso ou em média uma vez por mês.
- Utilize um cotonete ligeiramente umedecido em álcool ou fluido especial para limpeza de cabeçotes.
- A limpeza dos cabeçotes também pode ser feita com uma fita especial de limpeza.

### Desmagnetização dos cabeçotes

- Para este fim deve ser utilizada uma fita de desmagnetização.

## Especificações

### AMPLIFICADOR

Potência de saída	
PMPO	800 W
Relação sinal/ruído	≥ 75 dBA (IEC)
Resposta de frequência	60 – 16.000 Hz
Sensibilidade de entrada	
Aux in	500 mV
Microfone (não disponível na versão /30)	2.5 mV
Saída	
Caixas acústicas	≥ 6 Ω
Fone de ouvido	32 Ω – 1000 Ω
(1) ±1dB	

### OCA DISCOS CD

Capacidade de programação	40 faixas
Resposta de frequência	40 - 20.000 Hz
Relação sinal/ruído	≥ 80 dBA
Separação de canais	≥ 60 dB (1 kHz)
Distorção harmônica total	< 0,003%

### RÁDIO

Faixa de sintonia FM	87,5 – 108 MHz
Faixa de sintonia MW (9 kHz)	531 – 1602 kHz
Faixa de sintonia MW (10 kHz)	530 – 1700 kHz
Passo de sintonia ondas médias	9/10 kHz
Capacidade de programação	40
Antena FM	75 Ω / fio
AM	Antena de quadro

### TAPE DECK

Resposta de frequência	
Fita Cromo (tipo II)	80 – 14.000 Hz (8 dB)
Fita de ferro (tipo I)	80 – 12.500 Hz (8 dB)
Relação sinal/ruído	
Fita Cromo (tipo II)	≥ 52 dBA
Fita de ferro (tipo I)	≥ 48 dBA
Flutuação	≤ 0,4% JIS

### CAIXAS ACÚSTICAS

Sistema	2 vias, duplo duto bass reflex
Impedância	6 Ω
Woofer	1 x 5,5"
Tweeter	1 x 2,5" polydome
Dimensões (l x a x p)	210 x 310 x 230 (mm)
Peso	2,9 kg cada

### DADOS GERAIS

Material/acabamento	Polistireno
Alimentação	110 V / 220V ; 60 Hz
Consumo	
Ativo	44 W
Standby	≤ 14 W
Dimensões (l x a x p)	265 x 330 x 310 (mm)
Peso (sem as caixas)	5,9 kg
Obs. peso e dimensões são dados aproximados	

*Especificações sujeitas a modificações*

**Atenção:** Não abra o produto para acessar as partes internas pois há risco de choque elétrico bem como perda da garantia.

- Se ocorrer alguma falha, cheque antes os pontos listados abaixo antes de levar o aparelho a uma oficina.
- Se após verificados os pontos abaixo a falha persistir, aí sim, leve o aparelho a uma oficina autorizada.

## Operação do toca discos CD

**Visor indica "NO DISC".**

- O disco está de ponta cabeça.
- *Coloque o CD com o lado impresso para cima.*
- Condensação de vapor na lente do leitor óptico.
- *Aguarde o aparelho se aclimatar ao ambiente.*
- Não há CD na gaveta.
- *Coloque um CD.*
- O CD está sujo, riscado ou danificado.
- *Limpe ou troque o CD.*
- A lente do leitor óptico está suja.
- *Veja o item Manutenção.*

## Recepção de Rádio

**Recepção pobre**

- O sinal da emissora é fraco.
- *Ajuste a antena.*
- O sistema está muito perto de uma TV ou vídeo cassete.
- *Distancie o aparelho da TV e do vídeo.*
- *Ligue uma antena externa para melhorar a recepção.*

## Operação do tape deck

**Visor indica "RECORDING ACTIVE".**

- Uma fita está sendo gravada.
- *Pare a gravação ou espere que ela termine.*

**Visor indica "TAPE BUBBLING ONLY".**

- A cópia de fitas só é possível no modo tape.
- *Selecione o modo tape.*

**Não é possível gravar ou reproduzir e o volume é baixo.**

- O cabeçote, o rolete de borracha e o eixo podem estar sujos.
- *Veja no item Manutenção como limpar estas partes.*
- Os cabeçotes estão magnetizados.
- *Use uma fita de desmagnetização.*

## Geral

**O sistema não reage a nenhuma tecla**

- Cargas eletrostáticas.
- *Pressione STANDBY-ON para desligar o aparelho.*
- *Desligue-o da tomada elétrica e volte a ligá-lo após alguns segundos.*

**Sem som ou som ruim**

- O volume está baixo.
- *Ajuste o VOLUME.*
- O fone de ouvido está ligado.
- *Desligue o fone de ouvido.*
- As caixas acústicas não estão ligadas ao aparelho ou a ligação não está certa.
- *Verifique as ligações das caixas acústicas.*
- *Certifique-se de que o conector esteja travando os fios.*

**Som dos canais direito e esquerdo invertidos**

- As caixas acústicas estão ligadas incorretamente.
- *Verifique as ligações e o posicionamento das caixas.*

**Falta graves ou a localização dos instrumentos parece imprecisa**

- A ligação das caixas acústicas está incorreta.
- *Confira a ligação das caixas atentando para o detalhe de que os fios vermelhos ou marcados estejam nos terminais vermelhos.*

**Controle remoto não funciona**

- A distância entre o controle remoto e o aparelho é muito grande.
- *Reduza a distância.*
- As pilhas do controle remoto estão colocadas incorretamente.
- *Coloque-as corretamente (veja a polaridade +/-).*
- As pilhas estão gastas.
- *Troque-as.*
- A fonte escolhida está errada.
- *Selecione antes a fonte (CD, TUNER, etc.) para depois escolher a função (PLAY, PREV/NEXT, etc.).*

**O temporizador não funciona**

- O temporizador está desligado.
- *Pressione CLOCK • TIMER para ligar o temporizador.*
- Uma gravação ou uma cópia de fita está em processo.
- *Pare a gravação/cópia.*

**O visor indica os recursos do aparelho e as teclas piscam continuamente**

- O modo de auto demonstração está ativado.
- *Pressione e retenha a tecla STOP ■ por 3 segundos para desligar o modo de auto demonstração.*

English

Français

Español

中文

Português

ESTE APARELHO É GARANTIDO PELA PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA., POR UM PERÍODO SUPERIOR AO ESTABELECIDO POR LEI. PORÉM, PARA QUE A GARANTIA TENHA VALIDADE, É IMPRESCINDÍVEL QUE, ALÉM DESTA CERTIFICADO, SEJA APRESENTADA A NOTA FISCAL DE COMPRA DO PRODUTO.

- 1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. ASSEGURA AO PROPRIETÁRIO CONSUMIDOR DESTA APARELHO A GARANTIA DE 365 DIAS (90 DIAS LEGAL MAIS 275 ADICIONAL) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE ENTREGA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA, QUE PASSA A FAZER PARTE DESTA CERTIFICADO.**
- 2) ESTA GARANTIA PERDERÁ SUA VALIDADE SE:
  - A) O DEFEITO APRESENTADO FOR OCACIONADO POR USO INDEVIDO OU EM DESACORDO COM O SEU MANUAL DE INSTRUÇÕES.
  - B) O PRODUTO FOR ALTERADO, VIOLADO OU CONSERTADO POR PESSOA NÃO AUTORIZADA PELA PHILIPS.
  - C) O PRODUTO FOR LIGADO A FONTE DE ENERGIA (REDE ELÉTRICA, PILHAS, BATERIA, ETC.) DE CARACTERÍSTICAS DIFERENTES DAS RECOMENDADAS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES E/OU NO PRODUTO.
  - D) O NÚMERO DE SÉRIE QUE IDENTIFICA O PRODUTO ESTIVER DE ALGUMA FORMA ADULTERADO OU RASURADO.
- 3) ESTÃO EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA DEFEITOS DECORRENTES DO DESCUMPRIMENTO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES DO PRODUTO, DE CASOS FORTUITOS OU DE FORÇA MAIOR, BEM COMO AQUELES CAUSADOS POR AGENTES DA NATUREZA E ACIDENTES.

- 4) EXLUEM-SE IGUALMENTE DESTA GARANTIA OS DEFEITOS DECORRENTES DO USO DOS PRODUTOS EM SERVIÇOS NÃO DOMÉSTICO/ RESIDENCIAL REGULAR OU EM DESACORDO COM O USO RECOMENDADO.
- 5) NOS MUNICÍPIOS ONDE NÃO EXISTA OFICINA AUTORIZADA DE SERVIÇO PHILIPS, AS DESPESAS DE TRANSPORTE DO APARELHO E/ OU DO TÉCNICO AUTORIZADO CORREM POR CONTA DO SR. CONSUMIDOR REQUERENTE DO SERVIÇO.
- 6) ESTE PRODUTO TEM **GARANTIA INTERNACIONAL**. O SERVIÇO TÉCNICO (DURANTE OU APÓS A GARANTIA) É DISPONÍVEL EM TODOS OS PAÍSES ONDE ESTE PRODUTO É OFICIALMENTE DISTRIBUÍDO PELA PHILIPS. NOS PAÍSES ONDE A PHILIPS NÃO DISTRIBUI ESTE PRODUTO, O SERVIÇO TÉCNICO DA PHILIPS LOCAL PODERÁ PRESTAR TAL SERVIÇO, CONTUDO PODERÁ OCORRER ALGUM ATRASO NO PRAZO DE ATENDIMENTO SE A DEVIDA PEÇA DE REPOSIÇÃO E O MANUAL TÉCNICO NÃO FOREM PRONTAMENTE DISPONÍVEIS.
- 7) A GARANTIA NÃO SERÁ VÁLIDA SE O PRODUTO NECESSITAR DE MODIFICAÇÕES OU ADAPTAÇÕES PARA HABILITÁ-LO A OPERAR EM QUALQUER OUTRO PAÍS QUE NÃO AQUELE PARA O QUAL FOI DESIGNADO, FABRICADO, APROVADO E/OU AUTORIZADO, OU TER SOFRIDO QUALQUER DANO DECORRENTE DESTA TIPO DE MODIFICAÇÃO.

**PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA.**

DENTRO DO BRASIL, PARA INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE O PRODUTO OU PARA EVENTUAL NECESSIDADE DE UTILIZAÇÃO DA REDE DE OFICINAS AUTORIZADAS, LIGUE PARA O CENTRO DE INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR, TEL. 0800-123123 (DISCAGEM DIRETA GRATUITA) OU ESCREVA PARA A CAIXA POSTAL 65106 - CEP 01390-970 - SÃO PAULO - SP.

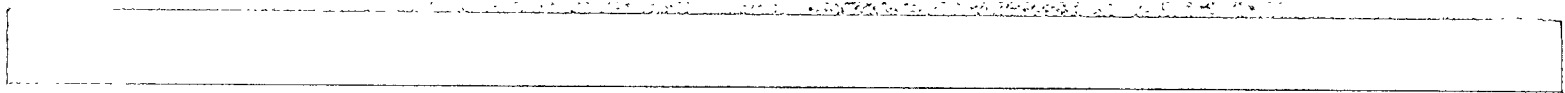
HORÁRIO DE ATENDIMENTO: DE SEGUNDA A SEXTA-FEIRA, DAS 08:00 ÀS 20:00 H; AOS SÁBADOS DAS 08:00 ÀS 13:00 H.  
PARA ATENDIMENTO FORA DO BRASIL CONTATE A PHILIPS LOCAL OU A:

**PHILIPS CONSUMER SERVICE  
BEUKENLAAN 2  
5651 CD EINDHOVEN  
THE NETHERLANDS**



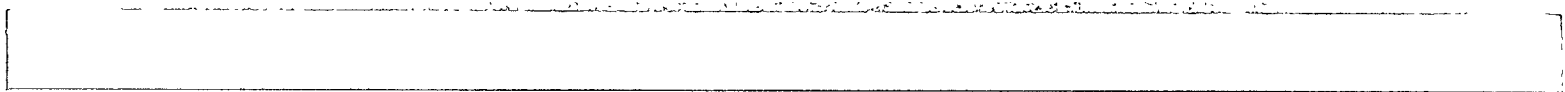
OS DADOS DESTA MANUAL ESTÃO SUJEITOS A ALTERAÇÕES.





\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



"Meet PHILIPS at the internet  
<http://www.philips.com>"

FW 356C

